

# COVID-19

Guía de servicios y recursos disponibles durante la cuarentena en respuesta al COVID-19 en Servicios de La Raza.



**Servicios de La Raza**  
Services for the People

En luz al COVID-19, nosotros queremos asegurarles a todos los clientes y miembros de la comunidad que seguimos disponibles y proveyendo los siguientes servicios. Si usted tiene alguna pregunta, nuestros empleados están disponibles por correo electrónico y teléfono durante el horario de 8AM hasta las 5PM de lunes a viernes. Nos pueden contactar al **303.458.5851** y por correo electrónico al [info@serviciosdelaraza.org](mailto:info@serviciosdelaraza.org)

## BES: SERVICIOS BASICOS DE EMERGENCIA

- El banco de comida se mantendrá abierto los miércoles y viernes de 11AM a 1PM. Miembros de la comunidad pueden llamar para hacer una cita.
  - Aplicaciones de SNAP serán procesadas por teléfono.
  - Dependiendo en fondos disponibles, estamos planeando llevar comida a los domicilios de personas en la tercera edad.
- Para más información, envíe un correo electrónico a [juanitam@serviciosdelaraza.org](mailto:juanitam@serviciosdelaraza.org)

## SERVICIOS ESTATALES

- Las clases de Familia Adelante en Fort Collins y Aurora se mantendrán activas virtualmente.
  - El Programa de Prevención de Diabetes en Colorado Springs se mantendrá activo virtualmente.
  - El personal está manteniendo comunicación con familias, especialmente la comunidad indocumentada.
  - El personal se está asociando con organizaciones para llevar comida a domicilio.
  - El personal está promoviendo un concurso de ejercicio y hábitos saludables en las redes sociales.
- Para más información, envíe un correo electrónico [cindym@serviciosdelaraza.org](mailto:cindym@serviciosdelaraza.org)

## SERVICIOS DE REINTEGRACIÓN

### WAGEES

- Administradores de casos continuarán reuniéndose con clientes para la entrega de incentivos, ropa, zapatos, y herramienta.
- Si algún cliente tiene una emergencia que requiere una cita en persona, el personal estará siguiendo los protocolos de distanciamiento social.
- El personal de este programa continuará estableciendo comunicación con compañías que proveen entrenamientos de formación profesional y aquellos quienes continúan contratando empleados.

Para más información envíe un correo electrónico a [itzelg@serviciosdelaraza.org](mailto:itzelg@serviciosdelaraza.org) o [jenniferr@serviciosdelaraza.org](mailto:jenniferr@serviciosdelaraza.org)

### TJCC - COLABORACIÓN DE TRANSICIÓN DE LA CÁRCEL A LA COMUNIDAD

Todos los servicios dentro de la cárcel continuarán electrónicamente.

- Todas las clases continuarán por medio de "correspondencia" con lecciones de clases individuales enviados por cada instructor a los empleados del Departamento del Sheriff en Denver.
- Administradores de casos mantendrán citas virtuales por medio de Skype con individuos que serán liberados dentro de 30 días.

Todos los servicios afuera de la cárcel continuarán electrónicamente.

- El personal verificará la elegibilidad de todos los Individuos que se comuniquen con este programa. Si alguien no califica, se le proveerá información con otros recursos. En caso de que califiquen, una cita será programada por teléfono con un administrador de casos.
- Citas de salud mental y uso de sustancias serán programadas por teléfono o video. Clientes nuevos para terapia no serán admitidos en este momento.
- Preguntas y citas sobre administración de casos y asistencia de desarrollo profesional serán por teléfono.

Para más información envíe un correo electrónico a [nevamo@tjccdenver.org](mailto:nevamo@tjccdenver.org)

# COVID-19

Guía de servicios y recursos disponibles durante la cuarentena en respuesta al COVID-19 en Servicios de La Raza.



**Servicios de La Raza**  
Services for the People

## SERVICIOS DE ACCESO A LA SALUD - HELP/VDS/ADAP

### HELP

- El personal continuará inscribiendo a individuos en seguros médicos por teléfono durante el periodo de inscripción especial que comenzó el 23 de marzo y se dará a finalización el 30 de abril.
- El personal está actualmente recibiendo referencias por medio de Connect for Health Colorado.

Citas pueden ser programadas en [serviciosdelaraza.org/help](https://serviciosdelaraza.org/help)

Para más información envíe un correo electrónico a [hildag@serviciosdelaraza.org](mailto:hildag@serviciosdelaraza.org) o llame al **303.953.5940**

### VDS - VENTANILLA DE SALUD

- El personal continuará trabajando remotamente y mantendrán comunicación con el consulado de México y un miembro de este programa es el vocero para las estaciones de radio locales y programas de televisión acerca del COVID-19.
- Los servicios dentales se encuentran cerrados y reabrirán el 21 de abril.

Para más información envíe un correo electrónico a [ricardog@serviciosdelaraza.org](mailto:ricardog@serviciosdelaraza.org)

### PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA MEDICAMENTOS DE COLORADO (ADAP)

- Todos los servicios de acceso al programa de salud se mantendrán por vía telefónica o correo electrónico.
- Asistencia de inscripción o elegibilidad anual (recertificación)

Para más información envíe un correo electrónico a [jehimyp@serviciosdelaraza.org](mailto:jehimyp@serviciosdelaraza.org)

## SERVICIOS PARA VICTIMAS

- El personal del equipo de VISTAS continuará inscribiendo a personas en el programa por medio de llamadas telefónicas o video.
- Abogacía legal para víctimas será disponible por teléfono o llamadas de video. Esto incluye divorcios, custodias de menores, ordenes de protección, servicios de seguimiento de casos de divorcio, custodia, referencias y traducciones.
- Conectaremos a clientes con servicios esenciales.
- Aplicaciones de recompensa de víctimas.
- Declaración de impacto de víctimas.
- Reprogramación de citas de mediación o conferencias iniciales.
- Participación en llamadas de conferencia entre la corte y clientes.
- Apoyo con órdenes de protección.
- Preparación.
- Acompañamiento en corte.
- Traducciones/interpretación.
- Revisación diaria de la página web de la rama judicial de Colorado para identificar el estatus de los distritos judiciales.

Para más información envíe un correo electrónico a [silviag@serviciosdelaraza.org](mailto:silviag@serviciosdelaraza.org) o llame al **720.592.5348**

## PROGRAMA DE LIDERAZGO JUVENIL (LA RAZA YOUTH LEADERSHIP PROGRAM)

- El programa de liderazgo juvenil continuará ofreciendo sesiones los sábados por medio de Zoom.
- El personal de este programa se mantendrá en contacto con los estudiantes y sus familias para asistir con la conexión y recursos de salud mental y cualquier otra necesidad.
- El personal comenzará a reunirse con presentadores para crear estrategias empezando el 4 de abril del 2020.

Para más información envíe un correo electrónico a [jennys@serviciosdelaraza.org](mailto:jennys@serviciosdelaraza.org) o llame al **720.592.5146**

# COVID-19

Guía de servicios y recursos disponibles durante la cuarentena en respuesta al COVID-19 en Servicios de La Raza.



**Servicios de La Raza**  
Services for the People

## PROGRAMA DE SALUD MENTAL Y USO DE SUSTANCIAS

**Servicios terapéuticos:** En respuesta al COVID-19 el departamento de salud mental y uso de sustancia ha comenzado a ofrecer servicios por medios virtuales.

- El personal y los pasantes no estarán prestando servicios en persona hasta nuevo aviso y sin embargo proveerán servicios desde sus hogares en ubicaciones seguras por medio de llamadas telefónicas o videos (VSee).
- Nuevos clientes no serán admitidos en el programa hasta que se resuman las sesiones en persona.
- Grupos de DUI serán facilitados por medio de video y llamada grupal.
- El personal se mantendrá reuniendo semanalmente para dar seguimiento a los esfuerzos actuales, dificultades, y éxitos.
- Llamadas serán respondidas dentro de 24 horas y personas que estén interesadas en recibir servicios serán agregadas a una lista de espera.

Para más información envíe un correo electrónico a [anav@serviciosdelaraza.org](mailto:anav@serviciosdelaraza.org) o llame al **303.953.5910**

## PROGRAMA DE CRECIMIENTO DE EMPLEO

El personal se mantendrá trabajando con clientes actuales y con personas referidas por medio de otros programas.

- El personal seguirá asistiendo a ferias de empleo buscando oportunidades de empleo y entrenamientos para clientes.
- El personal asistirá a clientes por medios telefónicos con actualizaciones de currículos y apoyo con aplicaciones electrónicas.

Para más información envíe un correo electrónico a [lizbethc@serviciosdelaraza.org](mailto:lizabethc@serviciosdelaraza.org)

## SERVICIOS PARA PERSONAS QUE VIVEN CON EL VIH

Los siguientes servicios de administración de casos médicos serán llevados a cabo por teléfono:

- Pedidos de asistencia financiera.
- Elegibilidad anual y actualizaciones de elegibilidad.
- Asistencia con vivienda HOPWA.
- Admisión al programa para personas recientemente diagnosticadas.
- Recomendaciones con otros proveedores o recursos comunitarios.

Asistencia de transportación será enviada por correo a pedido de cada cliente.

Todos los grupos de apoyo han sido suspendidos.

Servicios de La Raza no estará administrando pruebas de ITS en este momento. Por favor visite [www.hivtest.org](http://www.hivtest.org) y <https://www.facebook.com/testcolorado> para encontrar un sitio con pruebas cercano a usted. Puede pedir una prueba del VIH en <https://is.gd/denverhometest>.

Para más información envíe un correo electrónico a [jalenes@serviciosdelaraza.org](mailto:jalenes@serviciosdelaraza.org)

## PROGRAMA ESTATAL DE RESPUESTA A OPIOIDES (SOR)

- El personal se mantendrá en contacto con centros de tratamiento asistido por medicamentos diariamente para asegurarse que se mantienen aceptando nuevos clientes.
- El personal se mantendrá tomando llamadas de nuevos clientes.
- El personal hará recomendaciones para tratamiento basado en necesidad.
- El personal participará en eventos comunitarios virtuales.

Para más información envíe un correo electrónico a [lisas@serviciosdelaraza.org](mailto:lisas@serviciosdelaraza.org) o [johnd@serviciosdelaraza.org](mailto:johnd@serviciosdelaraza.org) o llame al **303.953.5922**

# COVID-19

Guía de servicios y recursos disponibles durante la cuarentena en respuesta al COVID-19 en Servicios de La Raza.



**Servicios de La Raza**  
Services for the People

## CENSO 2020 (CENSUS 2020)

Continuaremos nuestros esfuerzos con el censo 2020, involucrando a comunidades difíciles de contar.

Estos esfuerzos incluyen:

- Utilizar información previamente obtenida para recordar a la comunidad en como llenar el censo y las razones por el cual es importante.
- Campañas de redes sociales y correo electrónico.
- Campañas telefónicas y de texto.
- Proveer materiales a los que apoyan y colaboran con esta causa en múltiples lenguajes.

## BANCO TELEFONICO PARA APOYO COMUNITARIO

El personal de Servicios de La Raza trabajará con oficiales electos representando Denver, incluyendo a la concejal Jamie Torres y asistente a la concejal Ben Chavez, para organizar bancos telefónicos masivos en la ciudad. Esperamos llamar a más de 40,000 residentes de Denver en la tercera edad para ayudar a encontrar asistencia local de comida, transportación, acceso a medicamento, apoyo financiero, oportunidades de empleo y esperanza durante este tiempo de aislamiento.